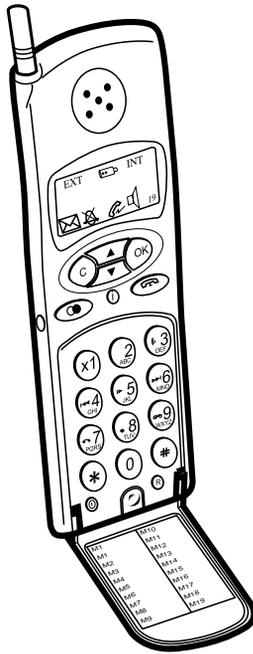
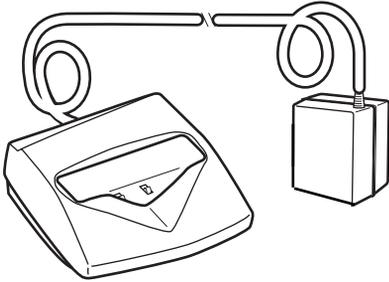


# Das T-Fax CM300-Kit

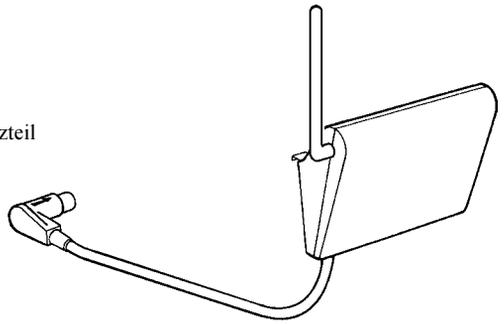
Die schnurlose Erweiterung für Ihr Faxgerät.  
Einfach zu installieren, leicht zu bedienen.



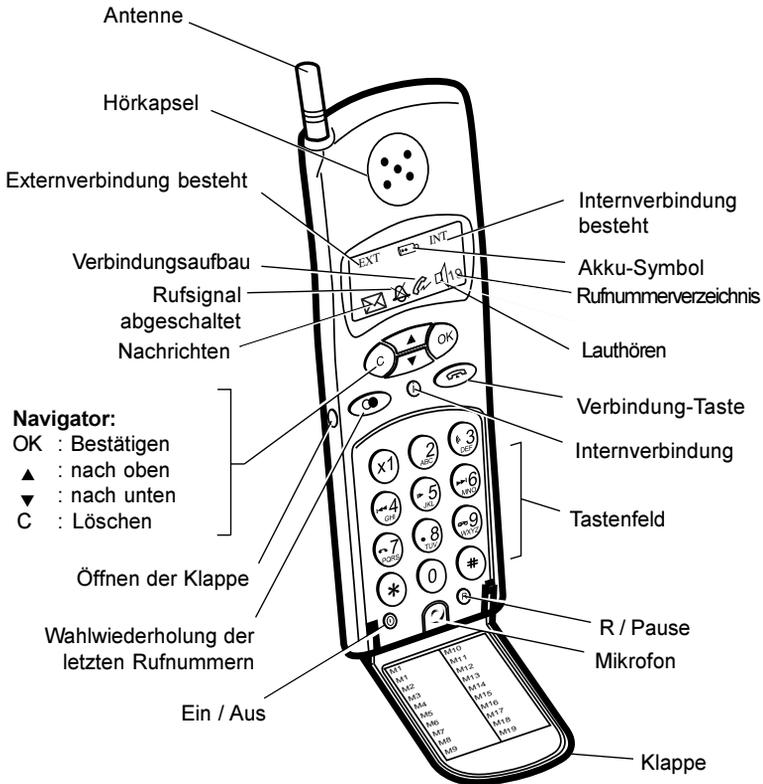


**Das Ladegerät**

Netzteil



**Das Funkmodul**



**Das Handgerät**

# Wichtige Hinweise

## Sicherheitshinweise



- ◆ Trennen Sie das Gerät erst von der Spannungsquelle bevor Sie es reinigen. Dies dient Ihrer eigenen Sicherheit und vermeidet Beschädigungen am Gerät.
- ◆ Zu Ihrer Sicherheit und zu Ihrem Schutz darf das Gerät nicht in Bad oder Duschräumen (Feuchträumen) verwendet werden. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- ◆ Öffnen Sie das Gerät nicht! Im Innern des Gerätes befinden sich Bauteile, die beim Berühren gefährliche Stromschläge verursachen können.
- ◆ Wenn Sie sich in einem Gebiet befinden, in dem es häufig zu Überspannungen oder Stromausfällen kommt, wird die Verwendung eines Überspannungsschutzes für die Telefonleitung dringend empfohlen, da Stromstöße und Stromausfälle zu Beschädigungen des Gerätes führen können.
- ◆ Die Umgebungstemperatur zum Betrieb Ihres Gerätes muß zwischen + 5°C und + 45°C liegen. Es darf keine Kondensation stattfinden.

## Allgemeine Hinweise



- ◆ Ihr schnurloses Telefon verfügt im Allgemeinen über eine Funkreichweite von ca. 300 m im Freien und ca. 50 m in Gebäuden. Verschiedene Umstände können diese Reichweite erheblich einschränken (Metallmassen, andere Elektrogeräte usw.).
- ◆ Bei Stromausfall oder nicht gestecktem Netzteil ist Ihr schnurloses Telefon nicht betriebsfähig.
- ◆ Achten Sie bitte darauf, daß die Ladekontakte des Gerätes nicht mit metallischen oder fettigen Teilen in Berührung kommen.
- ◆ Hinweis für Träger von Hörgeräten:  
Wenn Sie ein Hörgerät tragen, kann das schnurlose Telefon einen unangenehmen Brummtönen verursachen. Dieser Brummtönen entsteht durch Funksignale, die in das Hörgerät eingekoppelt werden.

## Entsorgung von Batterien oder Akkus



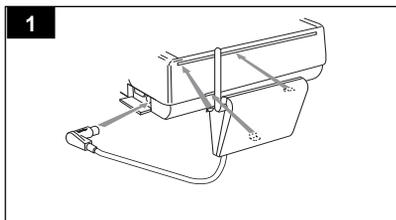
Für alle verbrauchten Batterien und Akkumulatoren besteht eine gesetzliche Rückgabepflicht. Sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Deutsche Telekom nimmt verbrauchte Batterien und Akkus, die Sie bei der Deutschen Telekom gekauft haben, in den T-Punkten kostenlos zurück. Die Batterien und Akkus werden wiederverwertet, da sie z.B. Nickel (Ni), Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthalten können.

<b>INBETRIEBNAHME</b> .....	<b>5</b>
MONTAGE DER BASISSTATION .....	5
LADEN DES AKKUS .....	5
<b>BETRIEB DES HANDGERÄTES</b> .....	<b>7</b>
EIN- UND AUSSCHALTEN DES HANDGERÄTES .....	7
TELEFONIEREN .....	7
EINSTELLEN DER HÖRERLAUTSTÄRKE .....	8
LAUTHÖREN AUF DEM FAXGERÄT .....	8
STUMMSCHALTUNG .....	8
SPEICHERN VON RUFNUMMERN .....	9
WÄHLEN AUS DEM RUFNUMMERNVERZEICHNIS .....	9
ANRUFEN EINER NUMMER, DIE IM ADRESSBUCH DES BASISGERÄTES GESPEICHERT IST .....	10
WAHLWIEDERHOLUNG FÜR DIE ZULETZT GEWÄHLTEN RUFNUMMERN .....	10
RUF-SIGNAL .....	10
EIN/AUSSCHALTEN DES RUF-SIGNALS .....	10
LAUTSTÄRKE DES RUF-SIGNALS EINSTELLEN .....	11
RUF-MELODIE EINSTELLEN .....	11
TASTENKlick EINSTELLEN .....	11
ANRUFBEANTWORTER DES FAXGERÄTES BEDIENEN .....	11
<b>INTERNVERBINDUNG</b> .....	<b>12</b>
INTERNVERBINDUNG VOM FAXGERÄT ZUM MOBILTEIL .....	12
INTERNVERBINDUNG VON EINEM HANDGERÄT ZUM FAXGERÄT .....	12
BEENDEN DER INTERNVERBINDUNG .....	13
<b>WEITERLEITUNG EXTERNER GESPRÄCHE</b> .....	<b>14</b>
WEITERLEITUNG VOM FAXGERÄT ZU EINEM HANDGERÄT .....	14
WEITERLEITEN VON EINEM HANDGERÄT ZUM FAXGERÄT .....	14
WEITERLEITUNG VON EINEM HANDGERÄT ZU EINEM ANDEREN HANDGERÄT .....	14
<b>ANMELDEN EINES HANDGERÄTES AN EINE BASIS</b> .....	<b>15</b>
ANMELDEN DES HANDGERÄTES AN DER BASIS .....	15
ABMELDEN EINES HANDGERÄTES AN EINER BASIS .....	15
<b>WENN SIE ÜBER MEHRERE BASISSTATIONEN VERFÜGEN</b> .....	<b>16</b>
ANMELDUNG .....	16
ZULASSUNG .....	17
BEZUGSQUELLE FÜR ZUBEHÖR .....	17
SERVICE .....	17
GARANTIEERKLÄRUNG .....	18
RECYCLING .....	18

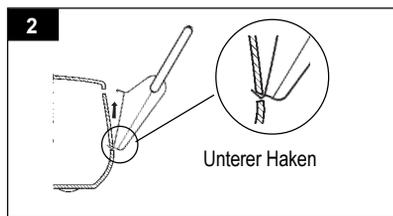
NEU: CLIP-FUNKTION! .....	20
ANZEIGE DER RUFNUMMER DES ANRUFERS .....	20
SIE WERDEN ANGERUFEN .....	20
STÖRUNGEN .....	21
STICHWORTVERZEICHNIS .....	22

# Inbetriebnahme

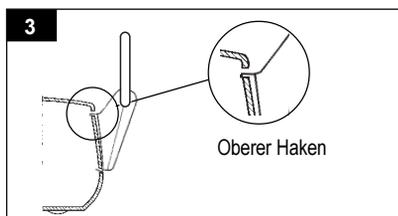
## Montage der Basisstation



Die Basisstation wird an der Rückseite des Faxgerätes angebracht



Führen Sie den unteren Haken der Basisstation in die Aussparung im Gehäuse des Faxgerätes ein.



Dann heben Sie die Basisstation leicht an, um die beiden oberen Haken einzuführen. Sobald die Basisstation auf der Rückseite des Faxgerätes befestigt ist, schließen Sie das Kabel der Basisstation an der Buchse des Faxgerätes an (siehe Zeichnung 1).

## Laden des Akkus

Um optimale Betriebszeiten zu erreichen, empfehlen wir, das Handgerät auf das Ladegerät zu legen, sobald der Akku halb entladen ist.

Unterhalb einer bestimmten Akku-Kapazität sendet das Handgerät während des Gespräches alle 4 Sekunden ein akustisches Signal aus. In diesem Falle müssen Sie ggf. Ihr Gespräch beenden und das Handgerät auf das Ladegerät legen oder den Anruf auf das Faxgerät weiterleiten.

Das Ladegerät ist mit einem Schnelllade-System ausgestattet. So reichen 10 Minuten Ladezeit aus, um eine qualitativ einwandfreie Kommunikation von ca. 10 Minuten sicherzustellen.

Während der Schnellladung des Akkus ändert sich das Akku-Symbol.

Ladevorgang	
Ladevorgang beendet	 ●●●● (Symbol blinkt)
Ladekapazität des Handgerätes	 (z.B. halb geladen)

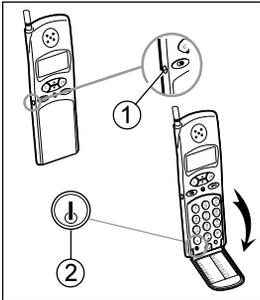


**WICHTIG:** Beim ersten Betrieb wird empfohlen, das Handgerät mindestens 12 Stunden auf dem Ladegerät zu belassen.

# Betrieb des Handgerätes

## Ein- und Ausschalten des Handgerätes

Sie können das Handgerät nur im eingeschalteten Zustand benutzen.



- Öffnen Sie die Klappe mit Hilfe der Taste (1) und drücken Sie kurz auf die Taste  (2).

Das Display zeigt die Nummer des Handys an (Nr. zwischen 1 und 4).

Um ihr **Handgerät** auszuschalten:

- Drücken Sie auf die Taste  (2), bis das Display abgeschaltet ist. Das ausgeschaltete Handgerät kann keine Anrufe empfangen.

## Telefonieren

### Externes Gespräch aufbauen

Ihr Handgerät muß in Funkverbindung mit der Basis stehen (das Display zeigt die interne Nummer des Handgerätes an):

- Drücken Sie auf  (das Symbol  erscheint im Display). Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie wieder auf .

**Anmerkung:** Sie können die Rufnummer auch direkt eingeben, bevor Sie auf  drücken.

### Annehmen eines Anrufes

- Ihr Handgerät klingelt. Drücken Sie auf . Die Verbindung ist hergestellt.

**Anmerkung:** Wenn Ihr **Handgerät** während der Kommunikation akustische Signale aussendet (2 Pieptöne alle 4 Sekunden), bedeutet dies, daß der Akku entladen ist.

- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie wieder auf .

## Abheben/ Auflegen des Handgerätes vom Ladegerät

Wenn Sie einen Anruf erhalten und Ihr Handgerät sich auf dem Ladegerät befindet, haben Sie 2 Möglichkeiten, den Ruf entgegenzunehmen.

**Betriebsart 0:** Entnehmen Sie das Handgerät der Ladeschale und drücken Sie auf . Zum Beenden drücken Sie erneut auf .

**Betriebsart 1:** Entnehmen Sie das Handgerät der Ladeschale: Sie sind sofort verbunden. Zum Beenden legen Sie Ihr Handgerät einfach wieder auf das Ladegerät.

- Drücken Sie auf **OK** dann **8**. Die bereits gewählte Betriebsart erscheint im Display rechts neben F8:
- Drücken Sie auf die Tasten **▼** bzw. **▲**, um die Betriebsart zu wählen.



- Bestätigen Sie mit **OK**.

**Betriebsart 0 Betriebsart 1**

## Einstellen der Hörerlautstärke

Während des Gespräches stehen Ihnen zwei Einstellungen der Lautstärke zur Verfügung.

- Drücken Sie auf **▲**, um die Lautstärke zu erhöhen und auf **▼**, um die Lautstärke zu verringern.

## Lauthören auf dem Faxgerät

Um auf dem Faxgerät während eines Gespräches mithören zu können, drücken Sie auf **OK** und **0** Ihres Handgerätes (das Display zeigt **F0 an**). Zum Ausschalten drücken Sie wieder auf **OK** und **0**.

## Stummschaltung

Wenn Sie während des Gespräches wollen, daß Ihr Gesprächspartner Sie nicht hört:

- Drücken Sie auf **C**.
- Drücken Sie erneut auf **C**, um wieder gehört zu werden.

# Speichern von Rufnummern

- Drücken Sie auf die Taste ▼ oder ▲. Das Display zeigt **MEM** an.
- Geben Sie die Speicherplatznummer ein (0 — 19) und drücken Sie **OK**  
oder  
blättern Sie mit den Tasten ▼ oder ▲ zur Auswahl der Speicherplatznummer (Die Nummern 0 — 19 werden unten rechts im Display angezeigt).
- Geben Sie mit Hilfe der Tastatur die vollständige Rufnummer Ihres Gesprächspartners ein (zur Korrektur verwenden Sie die Taste C, um das zuletzt angezeigte Zeichen zu löschen).



(Beispiel: **MEM** Nr. 03)

- Anmerkung:** Wenn Ihr Gerät an einer Telefonanlage angeschlossen ist, fügen Sie die Pause zum Abwarten des Freizeichens (zum Beispiel nach der 0 oder der 9 für die Amtsholung) durch Drücken der Taste R ein (≡ wird im Display angezeigt).
- Drücken Sie auf **OK**. Die Rufnummer ist gespeichert.
  - Um weitere Rufnummern zu speichern, verwenden Sie die Tasten ▼ bzw. ▲ zum Suchen eines freien Speicherplatzes und speichern Sie weitere Rufnummern ab.

- Anmerkung:** Um eine gespeicherte Rufnummer zu ändern (oder zu löschen), rufen Sie den gewünschten Speicherplatz wie oben beschrieben auf und drücken Sie auf **OK**. Mit der Taste C ändern (oder alle Zeichen löschen). Bestätigen Sie wieder mit **OK**.

## Wählen aus dem Rufnummernverzeichnis

Sie haben hierzu zwei Möglichkeiten:

### Durch Anzeige der Rufnummer

- Drücken Sie auf die Taste ▼ bzw. ▲, um die Rufnummern durchzublätern.
- Wenn die gewünschte Rufnummer angezeigt wird, drücken Sie auf Taste

### Durch Anzeige der Speicherplatznummer (von 0 bis 19)

- Drücken Sie auf die Taste ▼ bzw. ▲, das Display zeigt **MEM** an.
- Geben Sie mit der Tastatur die Speicherplatznummer Ihres Gesprächspartners ein (von 0 bis 19).
- Drücken Sie auf die Taste

- Anmerkung:** Sie können auch direkt die Speicherplatznummer eingeben und anschließend auf die Taste # drücken (Beispiel: 12#, um die unter dem Speicherplatz 12 gespeicherte Rufnummer zu wählen).

## Anrufen einer Nummer, die im Adressbuch des Basisgerätes gespeichert ist

- Drücken Sie auf  **INTERN** des Handgeräts und dann auf  oder .
- Drücken Sie auf  oder  um im Basisadressbuch die gewünschte Nummer zu wählen oder geben Sie direkt die Speicherplatznummer ein.
- Drücken Sie danach die  -Taste.

**Anmerkung:** Beispiel: Sie können auf ,  oder , 12 dann auf Taste  drücken, um die unter der Speicherplatznummer 12 gespeicherte Rufnummer anzurufen.

## Wahlwiederholung für die zuletzt gewählten Rufnummern

Die zuletzt mit dem **Handgerät** gewählten Rufnummern werden automatisch gespeichert (maximal 20 Rufnummern).

Um eine der zuletzt gewählten Rufnummern anzurufen:

- Drücken Sie auf .
- Verwenden Sie  bzw. , um die Rufnummer auszuwählen.
- Stellen Sie die Verbindung her, indem Sie auf  drücken.



**ACHTUNG:** Bei der Verwendung mehrerer **Handgeräte** speichert jedes **Handgerät** seine eigenen Wahlwiederholungs-Nummern.

**Anmerkung:** Um den Wahlwiederholungsspeicher zu löschen, drücken Sie auf **OK** dann **4**.

## Rufsignal

### Ein/Ausschalten des Rufsignals

- Drücken Sie auf **OK**, **1**,  bzw. . Wenn das Display 1 anzeigt, ist das Rufsignal eingeschaltet.
- Drücken Sie auf **OK**, **1**,  bzw. . Wenn das Display 2 anzeigt, ist das Rufsignal ausgeschaltet und das Symbol  wird angezeigt.



- Drücken Sie auf **OK**.

Bei einem Anruf blinkt das Symbol **EXT** oder **INT** auf, aber das Handgerät klingelt nicht.

- Um das Rufsignal wieder einzuschalten, drücken Sie auf **OK**, **1**, , **OK**.

## Lautstärke des Rufsignals einstellen

- Drücken Sie auf **OK**, **2**. Das **Handgerät** klingelt.
- Drücken Sie auf **▲** für eine höhere oder auf **▼** für eine geringere Lautstärke und bestätigen Sie mit **OK**.

## Rufmelodie einstellen

Ihr **Handgerät** verfügt über **5 Rufmelodien**.

- Drücken Sie auf **OK** und **3**. Sie hören die zur Zeit eingestellte Melodie und das Display zeigt die Nummer dieser Melodie an.
- Verwenden Sie die Taste **▼** bzw. **▲**, um eine andere Rufmelodie auszuwählen und bestätigen Sie mit **OK**.

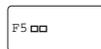
## Tastenklick einstellen

Wenn Sie eine Taste Ihres Handgerätes drücken, hören Sie ein akustisches Signal, dessen Lautstärke Sie einstellen können.

- Drücken Sie auf **OK** dann **5**.
- Drücken Sie auf **▼** bzw. **▲**, um im Display auszuwählen:



**Tastenklick aus**



**Tastenklick laut**



**Tastenklick leise**

- Bestätigen Sie mit **OK**.

## Anrufbeantworter des Faxgerätes bedienen

Wenn Ihr Faxgerät mit einem integrierten Anrufbeantworter ausgestattet ist, können Sie mit Ihrem Handgerät darauf zugreifen.

Durch Blinken des Symbols  im Display wird angezeigt, ob Nachrichten aufgenommen wurden.

- Drücken Sie auf **① INTERN** und **7**: Sie können nun die Nachrichten abhören und den Anrufbeantworter fernsteuern.

# Internverbindung

## Internverbindung vom Faxgerät zum Mobilteil

Dazu muß das Faxgerät mit einem Telefonhörer ausgerüstet sein.

### Beim Faxgerät

Das **Faxgerät** darf nicht durch ein externes Gespräch besetzt sein.

- Drücken Sie nacheinander folgende Tasten:

**MENU** und **(R)**

- Geben Sie die Nummer des Handgerätes ein (zwischen 1 und 4).

**Anmerkung:** Sie können alle Handgeräte gleichzeitig anrufen, indem Sie die Taste \* drücken.

- Heben Sie den Hörer ab. Sie hören ein Freizeichen, und das angewählte Handgerät klingelt: Das Display zeigt ANR FUNKVERBIND an.
- Wenn Sie mit dem **Handgerät** verbunden sind, zeigt das Display **FUNKVERBINDUNG** an.

### Beim Handgerät

- Das Symbol **INT** blinkt im Display auf und das **Handgerät** klingelt.
- Drücken Sie zur Gesprächsannahme auf .

## Internverbindung von einem Handgerät zum Faxgerät

### Beim Handgerät

- Drücken Sie auf **(1)**. Das Display zeigt **INT** an und das Symbol  leuchtet auf.
- Geben Sie die Nummer (von **1 bis 4**) des **Handgerätes** an, das Sie anrufen wollen, oder die Nummer **0** für das Faxgerät.

### Bei der angerufenen Basis

- Das Faxgerät klingelt.
- Heben Sie den Hörer dem Faxgerät ab. Das Display zeigt **FUNKVERBINDUNG** an.

**Anmerkung:** Werden Sie, während Sie intern telefonieren, von einem anderen Teilnehmer intern angerufen, wird die bestehende Internverbindung getrennt. Das Faxgerät klingelt und der rufende Teilnehmer erhält ein Freizeichen. Um diesen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Taste **(R)** auf der Basis oder die Taste  auf dem Handgerät. Sie sind nun mit dem Anrufenden verbunden.

## Beim angerufenen Handgerät

---

- Das Symbol **INT** blinkt im Display auf und das Handgerät klingelt.
- Um den Anruf entgegen zu nehmen, drücken Sie auf .

## Beenden der Internverbindung

---

- Auf dem Faxgerät, legen Sie den Hörer auf.
- Auf dem Handgerät, drücken Sie auf .

**Anmerkung:** Die Intern-Funktion kann auch verwendet werden, um die möglicherweise im Haus verlegten **Handgeräte** mit Hilfe des Klingelzeichens wiederzufinden.

# Weiterleitung externer Gespräche

## Weiterleitung vom Faxgerät zu einem Handgerät

### Beim Faxgerät

- Drücken Sie bei bestehendem Externgespräch nacheinander die folgenden Tasten:  
**MENU** und **Ⓜ**
- Geben Sie die Nummer des Handgerätes ein, zu dem das Gespräch weitergeleitet werden soll.
- Legen Sie den Hörer der Basis wieder auf.

### Beim Handgerät

- Nehmen Sie das Gespräch durch Drücken auf  entgegen.

## Weiterleiten von einem Handgerät zum Faxgerät

### Beim Handgerät

- Teilen Sie Ihrem Gesprächspartner mit, daß das Gespräch gehalten wird.
- Drücken Sie auf dem Handgerät nacheinander auf die Tasten **Ⓜ** (**INTERNVERBINDUNG**) und **0**. Die Basis klingelt.
- Drücken Sie auf  um das Gespräch zu übergeben.

### Beim Faxgerät

- Nehmen Sie das Gespräch durch Abheben des Hörers entgegen.

## Weiterleitung von einem Handgerät zu einem anderen Handgerät

- Drücken Sie auf **Ⓜ** (**INTERNVERBINDUNG**) und wählen die Nummer des Handgeräts (1 bis 4).
- Das Handgerät klingelt.
- Sobald das angerufene Handgerät abgenommen wird, sind Sie verbunden.
- Für das Handgerät, das das Gespräch weiterleitet, gibt es zwei Möglichkeiten:
  - Weiterleitung des Gesprächs an ein anderes Handgerät durch Drücken von ,
  - Wiederaufnahme des externen Gesprächs durch Drücken auf **Ⓜ**.

# Anmelden eines Handgerätes an eine Basis

Bei der Auslieferung ist das **Handgerät** bereits an dem Faxgerät angemeldet (registriert). Wollen Sie ein neues **Handgerät** an Ihrem Faxgerät anmelden, verfahren Sie wie folgend beschrieben.

## Anmelden des Handgerätes an der Basis

---

Bei der Lieferung ist das Handgerät bereits an der Basis angemeldet. Möglicherweise müssen Sie Ihr Handgerät erneut anmelden.

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 8** und **OK**.
- Auf dem Handgerät, das an der Basis angemeldet werden soll, drücken Sie auf **OK** dann **6**.
- Nachdem das Handgerät angemeldet wurde, wird seine Nummer im Display angezeigt in Form von **-Nr. HANDGERÄT-**.

## Abmelden eines Handgerätes an einer Basis

---

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 9** und **OK**.
- Geben Sie die Nummer des zu löschenden Handgerätes ein und drücken Sie die Taste **START**.
- **init = F6** erscheint im Display, wenn das Handgerät an keiner anderen Basis angemeldet ist.

# Wenn sie über mehrere Basisstationen verfügen

## Anmeldung

---

Ein **Handgerät** kann an mehreren **Basisstationen** (bis zu 4) angemeldet (registriert) sein.

## Änderung des Anmeldecodes

---

### An dem Faxgerät

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 7** und **OK**.

### Beim Handgerät

- Geben Sie die vierstellige Code-Nummer der Basis ein (bei der Auslieferung 0000).

## Anmelden des Handgerätes an der Basis

---

### An dem Faxgerät

- Drücken Sie auf der **Basis** auf **MENU, 8, 8** und **OK**.

### Beim Handgerät

- Drücken Sie auf **OK** dann **9**.
- Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **▼** bzw. **▲** die Nummer der (freien) Basis (Nr. 1, 2, 3 oder 4), an der Sie Ihr Handgerät anmelden wollen.
- Drücken Sie auf dem **Handgerät** auf **OK**.
- Geben Sie die vierstellige Code-Nummer der Basis ein (bei der Auslieferung 0000). Das Display zeigt alle freien Teilnehmernummern an.
- Geben Sie auf dem **Handgerät** die gewünschte Teilnehmernummer ein.  
Die **Basis** sendet ein akustisches Signal zur Bestätigung der Anmeldung aus.

## Zulassung

Das T-Fax CM300-Kit ist "zugelassen", und darf durch jedermann angeschaltet und in Betrieb genommen werden.

## Bezugsquelle für Zubehör

Ersatz-Akkus und zusätzliche Handgeräte für Ihr T-Fax CM300-Kit können Sie in jedem T-Punkt erwerben.

Sie können die Ersatz-Akkus und zusätzliche Handgeräte auch direkt per Fax beim T-Versand bestellen. Der Bedienungsanleitung des T-Fax CM300-Kit liegt ein entsprechendes Bestellblatt bei.

Selbstverständlich werden auch Bestellungen per Telefon oder schriftlich bei folgender Adresse entgegen genommen:

### **T-Versand**

Thomas-Eßer-Straße 33

53879 Euskirchen

**Telefon freecall** 0800 33 01000

**Telefax freecall** 0800 33 00104

**Internet:** <http://www.telekom.de>

Die Ersatz-Akkus (NiMh) haben die Bestellnummer 40158058EA. Das zusätzliche Handgerät (max. 4 pro T-Fax CM300-Kit) hat die Bestellnummer 40158057EA.

## Service

Sie haben ein modernes Produkt der Deutschen Telekom erworben, das einer strengen Qualitätskontrolle unterliegt.

Sollten trotzdem einmal Probleme auftreten oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, steht Ihnen unser Telekom Service unter der Rufnummer 0180/51990 zur Verfügung. Sie können sich im Servicefall auch an einen T-Punkt in Ihrer Nähe wenden, der Ihnen gerne weiter hilft.

Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, so wenden Sie sich bitte an den Service Ihres Netzbetreibers. Für die Deutsche Telekom ist der T-Service in diesem Falle unter der Rufnummer 0800 330 2000 zu erreichen.

## Garantieerklärung

---

Die Deutsche Telekom AG leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Garantie von 12 Monaten ab der Übergabe. Dem Käufer steht zunächst nur das Recht der Nachbesserung zu. Die Deutsche Telekom AG kann, statt nachzubessern, Ersatzgeräte liefern.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Alle weiteren Gewährleistungsansprüche des Käufers sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit oder besondere Zusicherung der Deutschen Telekom AG beruhen.

---

**Hinweis:** Der Garantieanspruch für den Akku (oder Ersatzakku) beschränkt sich auf 6 Monate nach Kaufdatum.

---

Bei Erbringen der Gewährleistung durch unsere Servicestelle behebt diese als garantispflichtig anerkannte Mängel des Gerätes ohne Berechnung von Nebenkosten. Fracht- und Versandkosten für den billigsten Rückversand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gehen dabei zu Lasten der Deutschen Telekom.

## Recycling

---

Ausgeklingelt - was wird eigentlich aus Ihrem Telefon, wenn Sie damit nicht mehr telefonieren können?

Irgendwann ist es soweit - und Sie tauschen Ihr Altes gegen ein Neues: Vielleicht einfach nur, weil sich Ihr Geschmack geändert hat. Oder, weil Sie ein erweitertes Leistungs-Spektrum verlangen - das Alte muß weg. Und was sagt die Umwelt dazu ? und das Recycling ? Immerhin: Jährlich entstehen so etwa 2500 Tonnen Telefon-Wertstoffe, beruhigend zu wissen, daß wir in der Lage sind, diesen Berg weitestgehend verschwinden zu lassen.

Egal, ob gemietet oder gekauft; bringen Sie Ihr Altes einfach zu uns. Denn die Deutsche Telekom sorgt auch für die Entsorgung.

Wie wir das machen ?

Also zunächst machen wir, die Deutsche Telekom, das zusammen mit einer Gesellschaft, an der neben uns noch andere Unternehmen der Telekommunikations-Industrie und der Preussag-Konzern beteiligt sind. Das Projekt nennt sich «Recycling-Initiative». Los geht's zunächst mit der sogenannten «Vor-Demontage».

Wir nehmen die alten Geräte auseinander. Alle Einzelteile, die noch zu gebrauchen sind, werden ohne weitere Umwege wiederverwertet.

Der Rest wird nach « Kunststoff und Elektronik » getrennt und dann gehen diese beiden Dinge jeweils ihren eigenen Weg.

Die Kunststoffe werden zerkleinert und dienen zur Herstellung von neuen Gehäusen.

Die elektronischen Teile werden mit aufwendigen, aber umweltfreundlichen Trennverfahren in die wiederverwertbaren Bestandteile « Kupfer », « Eisen und Stahl » und « andere Metalle » aufgesplittet. Das Kupfer wird zu neuen Kabeln, über Eisen und Stahl freuen sich die Hüttenbetriebe, und die sog. « anderen Metalle » fließen wieder in den freien Markt. Damit wären schon mal 80 Prozent der Telefone recycelt.

Was noch bleibt ? Nun: Ca. 20 Prozent sog. « Reststoffe »; hauptsächlich sind das nicht trennbare Kunststoffe. U. a. wird per umweltfreundlicher Druckvergasung daraus größtenteils ein Kohlenstoff/Wasserstoff-Gemisch, das in chemischen Produktionsverfahren erneut gute Dienste leisten kann.

Was wir noch für unsere Umwelt tun können ? Nun, um das Recyceln zu vereinfachen und noch umweltschonender zu gestalten, werden für die Herstellung von Endgeräten seitens der Deutschen Telekom eine Reihe von Vorgaben gemacht, die die Verwendung von umweltfreundlichen Materialien vorschreiben und so eine leichte Demontage (sortenreine Trennung der Materialien) ermöglichen. Dadurch werden wir den Anteil der Reststoffe noch wesentlich verringern.

Die Deutsche Telekom erfüllt damit schon heute die Vorgaben der geplanten «Elektronik-Schrott-Verordnung», die die Rücknahme, die Wiederverwendung bzw. Wiederverwertung elektrischer Geräte und elektronischer Bauteile vorschreiben wird.

# NEU: CLIP-Funktion!

## Anzeige der Rufnummer des Anrufers

Wenn Sie das Leistungsmerkmal «CLIP-Funktion» für Ihren T-Net oder T-ISDN Anschluß beauftrag<sup>1)</sup> haben, wird Ihnen bei einem Anruf die Rufnummer des Anrufers auf dem Display Ihres Schnurlos-Telefons T-Fax CM300 präsentiert.

### Sie werden angerufen

---

Die Rufnummer<sup>2)</sup> des Anrufers wird im Display angezeigt.

- Wenn der Anrufer bei seinem Anschluß die Rufnummernübermittlung unterdrückt oder deaktiviert hat, zeigt das Display "-----" an.
- Wenn die Rufnummer des Anrufers nicht bekannt ist (z.B. bei Anrufen aus dem Ausland), wird auf Ihrem Display "IIIIIIIIII" (Nicht Verfügbar) angezeigt.



**Hinweis:** Wollen Sie die Übermittlung Ihrer Rufnummer für **einen** Anruf deaktivieren («Nächster Anruf anonym»), geben Sie bitte vor dem Wählen der Rufnummer die Tastenfolge **\*\* 3 1 #** ein.

- 1) Auftrag telefonisch erteilen oder weitere Informationen zu CLIP unter Rufnummer  
**.. freecall 08003301000**
- 2) Bei längeren Rufnummern (ab 12 Stellen), werden nur die letzten 11 Stellen angezeigt. Das Display zeigt in solchen Fällen an der 1. Stelle (links) das Zeichen "0", das kennzeichnet, daß es sich um eine längere Rufnummer handelt.

# Störungen

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, überprüfen Sie, ob die Störung in der folgenden Tabelle aufgeführt ist.

Störung	Abhilfe
Die Funkverbindung zwischen dem Faxgerät und dem Handgerät kommt nicht zustande	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Akku des Handgerätes richtig aufgeladen ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob das Handgerät korrekt an dem Faxgerät angemeldet ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob sich das Netzteil des Faxgerätes zu nahe am Funkmodul befindet.</li></ul>
Das Faxgerät klingelt nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Rufsignal an dem Faxgerät abgeschaltet ist.</li></ul>
Bei jedem Wählvorgang ertönt das <b>Besetzzeichen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Wahlverfahren (Mehrfrequenzwahlverfahren oder Impulswahlverfahren) mit Ihrer Telefonanlage übereinstimmt.</li><li>• Sollten Sie an einer Telefonanlage angeschlossen sein, prüfen Sie, ob Sie nach der Kennziffer für die Amtsholung bei den Nummern im Rufnummernverzeichnis Pausen eingefügt haben.</li></ul>
Ihr Handgerät ist mit einem wiederaufladbaren Akku ausgestattet. Im Laufe der Zeit kann die Kapazität des Akkus abnehmen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entladen Sie den Akku vollständig und laden Sie ihn anschließend mindestens 12 Stunden lang wieder auf.</li><li>• Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, sollten Sie diese Maßnahme etwa alle zwei Monate durchführen.</li><li>• Bleibt die Störung trotzdem bestehen, tauschen Sie bitte den Akku.</li></ul>
Das Display des Handgerätes zeigt Folgendes an: <b>INIT=F6</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Melden Sie das Handgerät an einer Basis an (siehe Kapitel ANMELDEN EINES HANDGERÄT AN EINE BASIS).</li></ul>
Es erscheint keine Anzeige im Display wenn das Mobilteil in seine Ladeschale gestellt wird.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Batterie ist möglicherweise ganz entleert. Laden Sie das Mobilteil mindestens eine Stunde lang wieder auf, bis Rechtecke im Display angezeigt werden.</li></ul>

# Stichwortverzeichnis

## A

Akku 2, 3, 6, 8, 18, 22  
Anmelden / Abmelden Handgerät 16  
Anmeldungscode 17  
Anrufbeantworter Faxgerät 12  
Ausschalten Handgerät 8

## B

Basisstation 6, 17

## C

Clip 21

## E

Einschalten Handgerät 8  
Entsorgung 3, 19

## F

Faxgerät 6, 9, 12, 13, 15, 16, 17, 22

## G

Garantie 19

## H

Hörerlautstärke 9

## I

Internverbindung 2, 13, 15

## L

Laden 6, 15  
Ladeschale 9, 22  
Lauthören Faxgerät 9

## M

Montage 6, 19

## R

Recycling 19  
Rufmelodie 12  
Rufnummerverzeichnis 10  
Rufsignal 2, 12, 22

## S

Service 18  
Speichern Rufnummer 9  
Störungen 22  
Stummschaltung 9

## T

Tastenklick 12  
Telefonieren 8

## W

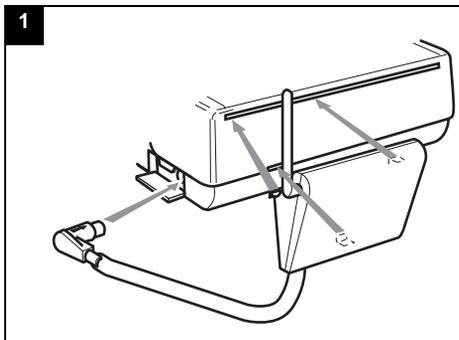
Wahlwiederholung 11  
Weiterleiten 15

## Z

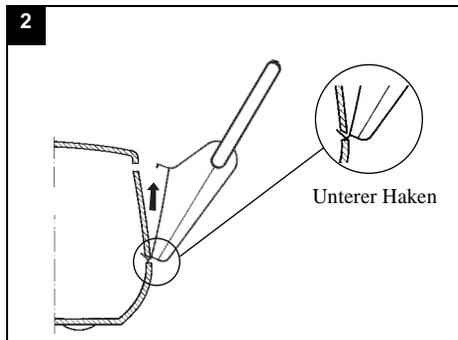
Zulassung 17  
Zubehör 18

# KURZBEDIENUNGSANLEITUNG

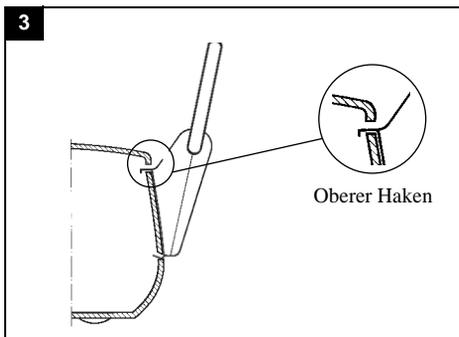
## MONTAGE DER BASISSTATION



Die Basisstation wird an der Rückseite des Faxgerätes angebracht



Führen Sie den unteren Haken der Basisstation in die Aussparung im Gehäuse des Faxgerätes ein.



Dann heben Sie die Basisstation leicht an, um die beiden oberen Haken einzuführen.

Sobald die Basisstation auf der Rückseite des Faxgerätes befestigt ist, schließen Sie das Kabel der Basisstation an der Buchse des Faxgerätes an (siehe Zeichnung 1).

## ANMELDEN EINES HANDGERÄTES AN EINE BASIS

### ANMELDEN DES HANDGERÄTES AN DER BASIS

Bei der Lieferung ist das Handgerät bereits an der Basis angemeldet. Möglicherweise müssen Sie Ihr Handgerät erneut anmelden oder andere Telefone zuweisen.

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 8** und **OK**.
- Auf dem Handgerät, das an der Basis angemeldet werden soll, drücken Sie auf **OK** dann **6**.
- Nachdem das Handgerät angemeldet wurde, wird seine Nummer im Display angezeigt in Form von **-Nr. HANDGERÄT-**.

### LÖSCHEN DER ANMELDUNG (ABMELDEN) EINES HANDGERÄTES AN EINER BASIS

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 9** und **OK**.
- Geben Sie die Nummer des zu löschenden Handgerätes ein.
- **init = F6** erscheint im Display, wenn das Handgerät an keiner anderen Basis angemeldet ist.



## WENN SIE ÜBER MEHRERE BASISSTATIONEN VERFÜGEN

### ÄNDERUNG DES ANMELDUNGSCODES

#### *An dem Faxgerät*

- Drücken Sie auf dem **Faxgerät** auf **MENU, 8, 7** und **OK**.

#### *Beim Handgerät*

- Geben Sie die vierstellige Code-Nummer der Basis ein (bei der Auslieferung 0000).

### ANMELDEN DES HANDGERÄTES AN DER BASIS

#### *An dem Faxgerät*

- Drücken Sie auf der **Basis** auf **MENU, 8, 8** und **OK**.

#### *Beim Handgerät*

- Drücken Sie auf **OK** dann **9**.
- Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **▼** bzw. **▲** die Nummer der (freien) Basis (Nr. 1, 2, 3 oder 4), an der Sie Ihr Handgerät anmelden wollen.
- Drücken Sie auf dem **Handgerät** auf **OK**.
- Geben Sie die vierstellige Code-Nummer der Basis ein (bei der Auslieferung 0000). Das Display zeigt alle freien Teilnehmernummern an.
- Geben Sie auf dem **Handgerät** die gewünschte Teilnehmernummer ein.  
Die **Basis** sendet ein akustisches Signal zur Bestätigung der Anmeldung aus.

## TELEFONIEREN

### EXTERNER GESPRÄCH AUFBAUEN

Ihr Handgerät muß in Funkverbindung mit der Basis stehen (das Display zeigt die interne Nummer des Handgerätes an):

- Drücken Sie auf  (das Symbol  erscheint im Display). Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie wieder auf .

**Anmerkung:** Sie können die Rufnummer auch direkt eingeben, bevor Sie auf  drücken.

### ANNEHMEN EINES ANRUFES

- Ihr Handgerät klingelt. Drücken Sie auf . Die Verbindung ist hergestellt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie wieder auf .

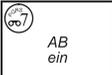
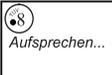
### ANRUFBEANTWORTER DER BASIS BEDIENEN

Wenn Ihr Faxgerät mit einem integrierten Anrufbeantworter ausgestattet ist, können Sie mit Ihrem Handgerät darauf zugreifen.

Durch Blinken des Symbols  im Display wird angezeigt, ob Nachrichten aufgenommen wurden.

- Drücken Sie auf  (**INTERNVERBINDUNG**) und **7**: Sie können nun die Nachrichten abhören und den Anrufbeantworter fernsteuern.



**Während dem Abhören der Nachrichten:**

- Taste : Eine Pause machen oder Abhören der Nachrichten fortsetzen.
- Taste : Zur nächsten Nachricht springen.
- Taste : Nachricht wiederholen.
- Taste : 2 x drücken. Zurückspringen zur vorherigen Nachricht.

**Nach dem Abhören der Nachrichten:**

- Tasten  und  nacheinander: Alle gespeicherten Nachrichten werden gelöscht.
- Tasten  und  nacheinander: Sie können eine Ansage aufsprechen. Mit beliebiger Taste beenden.
- Taste : Ansage anhören.
- Taste : Anrufbeantworter einschalten.
- Taste : Anrufbeantworter ausschalten.
- Taste : Abhören der Nachrichten fortsetzen.

## WEITERLEITUNG EXTERNER GESPRÄCHE

### WEITERLEITEN VOM FAXGERÄT ZU EINEM HANDGERÄT

#### Auf dem Faxgerät

- Drücken Sie nacheinander die folgenden Tasten:

MENU und 

- Geben Sie die Nummer des Handgerätes ein, zu dem das Gespräch weitergeleitet werden soll.
- Legen Sie den Hörer der Basis wieder auf.

#### Auf dem Handgerät

- Nehmen Sie das Gespräch durch Drücken auf  entgegen.

### WEITERLEITEN VON EINEM HANDGERÄT ZUM FAXGERÄT (BASIS)

#### Auf dem Handgerät

- Teilen Sie Ihrem Gesprächspartner mit, daß das Gespräch gehalten wird.
- Drücken Sie auf dem Handgerät nacheinander auf die Tasten  (INTERNVERBINDUNG) und 0. Die Basis klingelt.
- Drücken Sie auf  um das Gespräch zu übergeben.

#### Auf dem Faxgerät

- Nehmen Sie das Gespräch durch Abheben des Hörers entgegen.



## WEITERLEITUNG VON EINEM HANDGERÄT ZU EINEM ANDEREN

- Drücken Sie auf **(i)** (**INTERNVERBINDUNG**) und wählen die Nummer des Handgerät (1 bis 4).
- Das Handgerät klingelt.
- Sobald das angerufene Handgerät abgenommen wird, sind Sie verbunden.
- Für das Handgerät, das das Gespräch weiterleitet, gibt es zwei Möglichkeiten:
  - Weiterleitung des Gesprächs an ein anderes Handgerät durch Drücken von  ,
  - Wiederaufnahme des externen Gesprächs durch Drücken auf **(i)**.

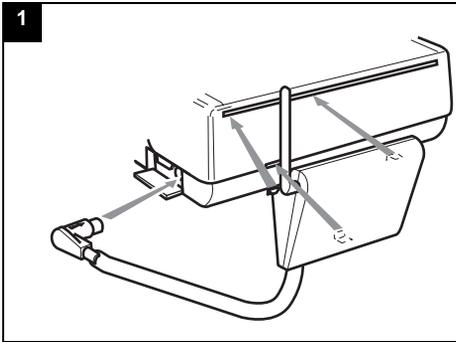
## EINSTELLUNG DES HANDGERÄTES

Tasten	Funktion	Einstellung
 	Ein/Ausschalten des Rufsignals	Verwenden Sie die Taste  bzw.  . 1: Rufsignal eingeschaltet 2: Rufsignal ausgeschaltet: Symbol  erscheint in Display Bestätigen Sie Ihre Wahl durch OK.
 	Lautstärke des Rufsignals einstellen	Drücken Sie auf  für eine höhere oder auf  für eine geringere Lautstärke und bestätigen mit OK.
 	Rufmelodie einstellen (5 Melodien)	Verwenden Sie die Taste  bzw.  , um die Rufmelodie zu ändern. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch OK.
 	Löschen des Wahlwiederholungsspeicher	Die letzten 20 gewählten Nummern werden gelöscht.
 	Tastenklick einstellen	Drücken Sie auf  für eine höhere oder auf  für eine geringere Lautstärke und bestätigen mit OK.
 	Anmelden eines Handgerätes an eine Basis	Mit dieser Prozedur melden Sie ein Handgerät an eine Basis an.
 	Hauptbasis	Wenn Sie mehrere Basen haben, Können Sie eine Hauptbasis festlegen.
 	Abheben des Handgerätes vom Ladegerät	Verwenden Sie die Taste  bzw.  . 0: Ohne 1: Mit Bestätigen Sie Ihre Wahl durch OK.
 	Individuelles Anmelden eines Handgerätes an eine Basis	Sie können einen Code für die Anmeldung eines Handgerätes an eine Basis festlegen (≠0000).

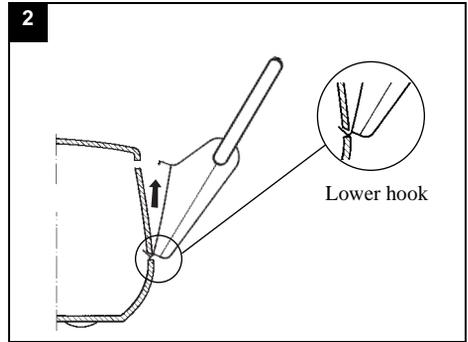


# QUICK OPERATING INSTRUCTIONS

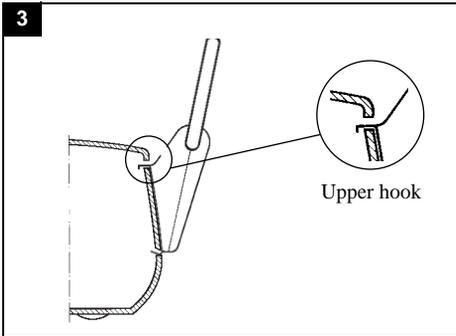
## ASSEMBLING THE BASE STATION



Attach the base station to the rear of the fax machine.



Guide the lower hook of the base station into the recess in the housing of the fax machine.



Then raise the base station slightly in order to insert the two upper hooks.

After securing the base station to the rear of the fax machine, connect the cable from the base station to the socket on the fax machine (Figure 1).

## REGISTERING A HANDSET WITH A BASE STATION

### REGISTERING A HANDSET WITH A BASE STATION

When supplied, the handset is already registered with the base station. You may require to re-register your handset or assign other telephones.

- On the **fax machine**, press **MENU, 8, 8** and **OK**.
- On the handset that is to be registered with the base station, press **OK**, then **6**.
- When the handset is registered, its number will be shown on the display in the form **-HANDSET No.-**.

### CANCELLING THE REGISTRATION (DEREGISTRATION) OF A HANDSET WITH A BASE STATION

- On the **fax machine**, press **MENU, 8, 9** and **OK**.
- Enter the number of the handset that is to be deleted.
- **init = F6** appears in the display if the handset is not registered with any other base station.



## IF YOU HAVE MORE THAN ONE BASE STATION

### CHANGING THE REGISTRATION CODE

#### *On the fax machine*

- On the **fax machine**, press **MENU, 8, 7** and **OK**.

#### *On the handset*

- Enter the four-digit code number of the base station ("0000" when supplied).

### REGISTERING A HANDSET WITH A BASE STATION

#### *On the fax machine*

- On the base station, press **MENU, 8, 8** and **OK**.

#### *On the handset*

- Press **OK**, then **9**.
- Use the **▼** and **▲** keys to set the number of the (free) base station (no. 1, 2, 3 or 4), with which you want to register your handset.
- On the **handset**, press **OK**.
- Enter the four-digit code number of the base station ("0000" when supplied). The display shows all the free subscriber numbers.
- On the **handset**, enter the desired subscriber number.  
The **base station** sends an acoustic signal to confirm registration.

## TELEPHONING

### SETTING UP AN OUTSIDE CALL

Your handset must be in radio connection with the base station (the display shows the internal number of the handset):

- Press  (the  symbol appears in the display). Enter the desired telephone number.
- To end the call, press  again.

**Note:** Alternatively, you can enter the number direct and then press .

### TAKING A CALL

- Your handset rings. Press . You are connected.
- To end the call, press  again.

### USING AN ANSWERING MACHINE AT THE BASE STATION

If your fax machine has an integral answering machine, you can access it with your handset.

A blinking  symbol in the display indicates that messages have been recorded.

- Press  (**INTERNAL CALL**) and **7**: You can now listen to your messages and remotely control the answering machine.



Delete		Listen to announcement
Repeat message	Pause/Continue	Next message
Answering machine on	Record announcement	Answering machine off

**While listening to messages on the answering machine:**

- key: Pause, or continue listening to messages.
- key: Jump to next message.
- key: Repeat message.
- key: Press twice to jump back to the previous message.

**After listening to the messages:**

- and keys in sequence: All recorded messages will be deleted.
- and keys in sequence: You can record an announcement. Press any key to finish.
- key: Listen to the announcement.
- key: Switch the answering machine on.
- key: Switch the answering machine off.
- key: Continue listening to the messages.

## TRANSFERRING OUTSIDE CALLS

### TRANSFERRING FROM THE FAX MACHINE TO A HANDSET

#### On the fax machine

- Press the following keys in sequence:

MENU and

- Enter the number of the handset to which you wish to transfer the call.
- Hang up at the base station.

#### On the handset

- Take the call by pressing .

### TRANSFERRING FROM A HANDSET TO THE FAX MACHINE (BASE STATION)

#### Auf dem Handgerät

- Tell the person at the other end that the call is being transferred.
- On the handset, press the keys (**INTERNAL CALL**) and **0** in sequence. The base station will ring.
- Press to transfer the call.

#### On the fax machine

- Take the call by lifting the receiver.



## TRANSFERRING FROM ONE HANDSET TO ANOTHER

- Press **i** (**INTERNAL CALL**) and dial the number of the handset (1 to 4).
- The handset rings.
- As soon as the called handset is picked up, you are connected.
- For the handset transferring the call, there are two options:
  - Transfer the call to another handset by pressing ,
  - Transfer the call to another handset by pressing **i**.

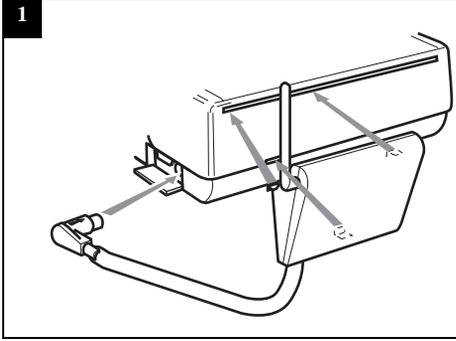
## SETTINGS FOR THE HANDSET

Keys	Function	Setting
 	Switching the ringer on/off	Use the ▼ or ▲ key. 1: Ringer on 2: Ringer off  symbol is shown in the display Confirm the setting with OK.
 	Adjust ringer volume	Press ▼ to increase or ▲ to reduce volume, and confirm with OK.
 	Select ringing pattern (5 patterns)	Use the ▼ or ▲ key to change the ringing pattern. Confirm your setting with OK.
 	Clear the redial store	The last 20 numbers called will be deleted.
 	Set key click	Press ▼ to increase or ▲ to reduce volume, and confirm with OK.
 	Registering a handset with a base station	Use this procedure to register a handset with a base station.
 	Main base station	If you have more than one base station, you can define a main base station.
 	Take the handset off the charger	Use the ▼ or ▲ key. 0: Without 1: With Confirm the setting with OK.
 	Registering an individual handset with a base station	You can specify a code for registering a handset with a base station (#0000).

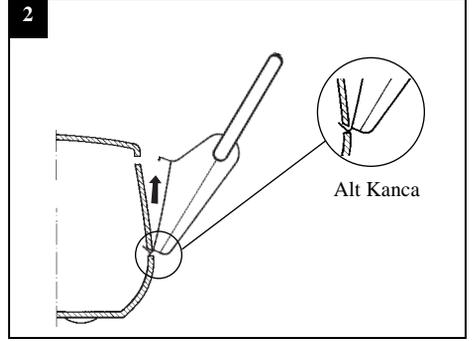


# PRATÝK KULLANIM KILAVUZU

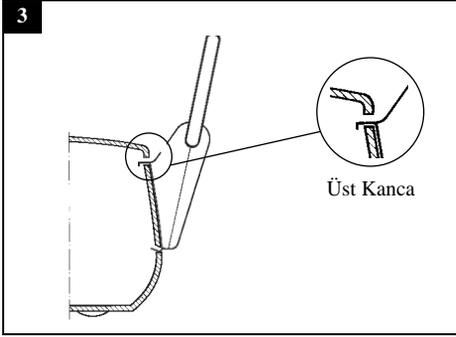
## ANA ÝSTASYON MONTAJI



Ana istasyonu faks cihazýnýn arkasýna getirin



Ardýndan ana istasyonunun alt kancasýný faks cihazýnýn gövdesindeki yuvaya sokun.



Sonra, üst kancasý yerine sokmak için, ana istasyonu hafifçe kaldýrýn.

Ana istasyonu faks cihazýnýn arkasýna sabitlendiðinde, ana istasyonun kablosunu faks cihazýnýn arkasýndaki kutusuna sokun (Bkz. Þekil 1).

## KABLOSUZ AHÝZENÝN ANA ÝSTASYONA YERLEPTÝRÝLMESÝ

### KABLOSUZ AHÝZENÝN ANA ÝSTASYONA YERLEPTÝRÝLMESÝ

Cihazýnýz size teslim edildiðinde ahize zaten ana istasyona yüklenmiþ olacaktýr. Ancak ahizeyi yeniden yerleþtirmeniz veya baþka bir telefon ayarlamanyz gerekebilir.

- **Faks cihazý** üzerinde, **MENU, 8, 8**, ardýndan da **OK** tuþlarýna basýn.
- Ýstasyona baðlamak istediðiniz telefonda, önce **OK** ardýndan da **6** tuþlarýna basýn.
- El cihazý yüklendiðinde, numarasý ekranda aþaðýdaki biçimde görüntülenecektir: **-Nr. HANDGERÁT-**.

### ANA ÝSTASYONA ABONE AHÝZELERDEN BÝRÝNÝ KALDIRMA

- **Faks cihazý** üzerinde, **MENU, 8, 9**, ardýndan da **OK** tuþlarýna basýn.
- Aboneliði kaldýrýlacak ahizenin abone numarasýný girin.
- Ahize, baþka herhangi bir ana istasyona baðlý deðilse, ekranda **init = F6** görüntülenir.



## BÝRDEN FAZLA ANA ÝSTAYON KULLANIYORSANIZ

### YÜKLEME KODLARININ DEĐYPTÝRÝLMESÝ

#### *Faks cihazýnda*

- MENU, 8, 7 ve OK tuþlarına basýn.

#### *Ahizede*

- Ýstasyonun dört haneli Kod Numarasýný girin (Fabrika çýkýþ deđeri: 0000).

### KABLOSUZ AHÝZELERÝN ANA ÝSTASYONA TANITILMASI

#### *Faks cihazýnda*

- MENU, 8, 8 ve OK tuþlarına basýn.

#### *Ahizede*

- Önce OK ardýndan 9 tuþuna basýn.
- Tuþ takýmýndaki ▼ - ▲ tuþlarını kullanarak kablosuz ahizeyi abone yapmak istediđiniz uygun durumdaki ana istasyon numarasýný (1, 2, 3 veya 4) tuþlayýn.
- Ahizedeki OK tuþuna basýn.
- Ana istasyonun 4 basamaklý Kod Numarasýný (Fabrika çýkýþ deđeri: 0000) girin. Ekranda boþtaki tüm aboneler görüntülenir.
- Ahizeye uygun abone numaralarýndan birini atayýn.  
Ana istasyon abone tanýtýmýnýn onaylandýđýný bildiren sesli bir mesaj gönderir.

## TELEFON GÖRÜPMESÝ YAPMA

### ARAMA YAPMA

Ana istasyon ile ahize arasýnda bađlantý kurulmuþ olmalýdır (Ana istasyon ekranýnda ahizenin abone numarasý görüntülenir):

-  (Ekranda  simgesi görüntülenir) tuþuna basýn. Aramak istediđiniz numarayı tuþlayýn.
- Görüpmeyi bitirmek için, yeniden  tuþuna basýn.

**Dikkat:**  tuþuna basmadan, aramak istediđiniz telefon numarasýný dođrudan da tuþlayabilirsiniz.

### GELEN ÇADRIYI ALMA

- Ahize çaldýđýnda,  tuþuna basarak gelen çadriyyý yanýtlayýn.
- Görüpmeyi bitirmek için, yeniden  tuþuna basýn.

## ANA ÝSTASYONUN TELESEKRETERÝNÝ KULLANMA

Faks cihazýnýzla birlikte ek olarak bir telesekreter kullanýyorsanýz, bu telesekreteri ahizeden de kumanda edebilirsiniz.

Ekranda  simgesi yanýp sönüyorsa, telesekreterinize mesaj býrakýlmýþ demektir.

-  (DAHÝLY) ve 7 tuþuna basýn: Artýk size býrakýlan mesajlarý dinleyebilir ve telesekreterinizi uzaktan kullanabilirsiniz.



☎1 Silme	☎2	☎3 Dinleme
☎4 En Son Mesaj	☎5 Duraklat/ Mesaj	☎6 Sonraki Mesaj
☎7 Telesekreter Açık	☎8 Kaydediyor...	☎9 Telesekreter Kapalı
* ☎	0 ☎	# ☎

**Mesaj dinlerken:**

- ☎5 tuşu: Mesajı duraklatmak veya yeniden devam ettirmek,
- ☎6 tuşu: Bir sonraki mesaja ilerlemek,
- ☎4 tuşu: Mesajı yeniden dinlemek,
- ☎4 tuşu: 2 kere basılarak, bir önceki mesaja geri dönmek için kullanılır.

**Mesaj dinledikten sonra:**

- Sırasıyla ☎1 ve ☎5 tuşlarına basarak, kaydedilmemiş olan mesajların tümünü silebilirsiniz.
- Sırasıyla ☎8 ve ☎3 tuşlarına basarak, bir mesaj bırakabilirsiniz. Mesajı bitirmek için herhangi bir tuşa basın.
- ☎3 tuşu ile mesaj dinleyebilir,
- ☎7 tuşu ile telesekreteri açabilirsiniz,
- ☎9 tuşu ile telesekreteri kapatabilir,
- ☎5 tuşu ile mesajları dinlemeyi sürdürebilirsiniz.

## ÇAĐRI AKTARMA

### FAKS CÝHAZINDAN AHÝZEYE AKTARMA

#### *Faks cihazından*

- Sırasıyla aşağıdaki tuşlara basın:

MENU ve **R**

- Aramayı aktarmak istediğiniz ahizenin abone numarasını girin.
- Ana istasyon ahizesini yeniden yerine koyun.

#### *Ahizeden*

-  tuşuna basarak hattı alın.

### AHÝZEDEN ANA ÝSTASYONDAKÝ FAKS CÝHAZINA AKTARMA

#### *Ahizeden*

- Telefonda konuştuğunuz kişiye hattın beklemeye alınacağı bildirir.
- Ahizde sırasıyla **i** (**DAHÝLÝ**) ve **0** tuşlarına basın. Ana istasyon çalacaktır.
-  tuşuna basarak çağrıyı aktarın.

#### *Faks cihazından*

- Ahizeyi kaldırarak gelen çağrıyı alın.

## AHÝZEDEN AHÝZEYE ÇAĐRI AKTARMA

- **(i)** (DAHÝLÝ) tuþuna basýn ve ahize abone numarasýný (1 - 4) tuþlayýn.
- Ahize çalar.
- Aranan ahize açýlýr açýlmaz bađlantý kurularak, çađrý aktarýlýr.
- Aramanýn aktarýldýđý ahize için iki durum sözkonusudur:
  -  tuþuna basýlarak aramanýn baþka bir ahizeye aktarýlmasý,
  - **(i)**.tuþuna basýlarak gelen aramanýn kaydedilmesi.

## AHÝZE ÝPLEVLERÝ

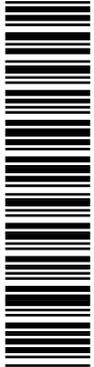
Tuþlar	Ýplev	Kullanma
 	Zil sesini açma/kapatma	▼ - ▲ tuþları ile: 1: Zil sesi açýk 2: Zil sesi kapalı: Ekranda  simgesi görüntülenir OK tuþuna basarak seçiminizi onaylayýn.
 	Zil sesi seviyesini ayarlama	Zil sesini açmak için ▼ tuþuna, kısmak için ▲ tuþuna basýn ve OK tuþuna basarak onaylayýn.
 	Melodi ayarlama (5 farklı melodi)	Zil sesi tipini deđiřtirmek için ▼ - ▲ tuþlarından birine basýn ve seçiminizi OK tuþuna basarak onaylayýn.
 	Son aranan numaraları silme	En son aranan 20 numara silinir.
 	Tuþ kilidini açma	Sesi açmak için ▼ tuþuna, kısmak için ▲ tuþuna basýn ve OK tuþuna basarak seçiminizi onaylayýn.
 	Ahizeyi ana istasyona abone yapma	Ahizeyi ana istasyona tanıtmak için bu işlemi yapabilirsiniz..
 	Ana istasyon	Birden çok istasyon kullandýđýnýzda, bunlardan birini ana istasyon olarak ayarlayabilirsiniz.
 	Ahize ambalajýnýn açýlması	▼ - ▲ tuþlarıný kullanýn: 0: Bađlý deđil 1: Bađlý OK tuþuna basarak seçiminizi onaylayýn.
 	Tek bir ahizeyi ana istasyona abone yapma	Ahizeyi ana istasyona tanıtmak için bir abone kodu (fabrika çýkýþ deđeri (≠0000)) kullanabilirsiniz.



Herausgeber:  
Deutsche Telekom AG

Änderungen vorbehalten.  
MNr 40 158 059 EA  
Stand: 06.99

LU 23227932-5 C



DOKUMENT OHNE VERTRAGSCHARAKTER